



Distr.
GENERAL

A/C.5/49/41
6 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 107 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ

Комплексная система управленческой информации

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В июне 1994 года в своем шестом докладе о ходе работы по созданию комплексной системы управленческой информации (ИМИС) (A/C.5/48/12/Add.1) Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее подробный план завершения и осуществления проекта ИМИС во всем мире к концу 1997 года.
2. Этот план явился результатом полного пересмотра программы и бюджета, проведенного с целью оценки потребностей на этапе завершения проекта и имеющихся ресурсов, как людских, так и утвержденных финансовых ресурсов. В процессе пересмотра была проведена оценка основных потребностей в области обслуживания на двухгодичные периоды 1994-1995 и 1996-1997 годов.
3. В ожидании подробного рассмотрения своего шестого доклада о ходе работы Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеей Генеральный секретарь сообщил Комитету о принимаемых мерах в целях ускорения и обеспечения завершения проекта (см. A/48/7/Add.15). Эти меры влекли за собой перераспределение утвержденных для ИМИС ресурсов на цели проведения в рамках ИМИС деятельности, средства на которую предусмотрены не были.
4. Генеральная Ассамблея приняла к сведению предлагаемые меры и просила Комиссию ревизоров провести специальную ревизию проекта создания ИМИС с учетом предложений, содержащихся в шестом докладе Генерального секретаря о ходе работы, для анализа,

94-48628.R 061294 061294

/...

в частности, текущих издержек и запланированных расходов и представить доклад Ассамблее на ее сорок девятой сессии ко времени рассмотрения предложений Генерального секретаря

(решение 48/492). Доклад Комиссии ревизоров о специальной ревизии представлен Генеральной Ассамблее в документе A/49/680.

5. Принятые за этот период меры включают набор временного персонала в области финансов для работы над внедрением финансовых прикладных программ, набор временного персонала для замены постоянного персонала, который в настоящее время обучается методам обслуживания ИМИС, и укрепление группы ИМИС.

6. В своем шестом докладе о ходе работы Генеральный секретарь предложил представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии очередной доклад по этому вопросу. Генеральный секретарь теперь испрашивает дополнительные ассигнования для покрытия потребностей проекта в ресурсах в 1995 году.

II. ВЫВОДЫ ПО ИТОГАМ СПЕЦИАЛЬНОЙ РЕВИЗИИ

7. Специальная ревизия была проведена в сентябре-октябре 1994 года и дополнила собой предыдущий обзор проекта, проведенный ранее в 1994 году в рамках ревизии деятельности Организации за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года. Комиссия ревизоров сделала следующие общие выводы:

"Комиссия с удовлетворением отметила, что проблемы в области реализации проекта ИМИС, выявленные в ходе ее предыдущей ревизии проекта и доведенные до сведения Генеральной Ассамблеи, были рассмотрены в рамках предложений, содержащихся в шестом докладе Генерального секретаря о ходе работы. В целом на основании анализа этих предложений Комиссия пришла к выводу о том, что были приняты меры по устранению выявленных недостатков, столь необходимые для успешного осуществления этого весьма важного проекта. Далее мы пришли к заключению, что пересмотренная смета расходов в общем имеет прочное обоснование. Тем не менее Комиссия выявила ряд областей, которые по-прежнему требуют уделения им внимания, и высказала ряд конкретных рекомендаций. Следует также отметить, что, как это обычно бывает со всеми сложными проектами, по мере дальнейшего осуществления данного проекта можно ожидать возникновения новых проблем". (A/49/680, приложение, пункт 6)

8. Подробные выводы и рекомендации Комиссии ревизоров в настоящее время анализируются Организацией. Некоторые меры уже приняты, а именно: начаты обследования в отделениях вне Центральных учреждений, составлен сводный план работы, назначены сотрудники Организации Объединенных Наций для проведения учебных курсов для следующей очереди проекта, назначен персонал Организации Объединенных Наций для выполнения работ по обслуживанию, проводимых главным образом силами подрядчиков, и составлен весьма жесткий график завершения обзора пользователей третьей очереди.

III. НОВЫЕ СОБЫТИЯ, ПРОИСШЕДШИЕ СО ВРЕМЕНИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ШЕСТОГО ДОКЛАДА О ХОДЕ РАБОТЫ

9. В шестом докладе о ходе работы был представлен подробный новый план завершения проекта в весьма жесткие сроки. Как указывалось в этом докладе, периодический пересмотр программы необходимо проводить регулярно, поскольку могут возникнуть неожиданные факторы, требующие пересмотра сроков, перенаправления усилий и ресурсов или изменений в программном обеспечении. Некоторые из этих новых факторов возникли после подготовки шестого доклада о ходе работы и вызвали указанные ниже изменения сроков осуществления проекта.

Вторая очередь (Кадры)

10. Вторая очередь будет введена в действие в конце первого квартала 1995 года, а не в конце третьего квартала 1994 года. В процессе "очистки" кадровых данных, завершение которой ожидалось к концу июля 1994 года, выявились значительное отставание в обработке кадровых решений и в рассмотрении заявок на получение пособий на иждивенцев и давнишние вопросы политики, которые нуждались в рассмотрении в связи с комплексными потребностями операций по поддержанию мира в управлении кадрами. Однако общие сроки завершения проекта от этого не изменятся.

11. Осуществление проекта ИМИС заставляет Организацию соблюдать собственные требования в отношении своевременной обработки кадровых решений. До внедрения ИМИС задержки в процессе такой обработки были частым явлением и с ними мирились. Однако потребовалось выполнить огромный объем коррекционной работы для того, чтобы привести кадровые данные в соответствие с сегодняшним днем. Например, Службе кадрового управления и контроля Управления людских ресурсов пришлось рассмотреть около 8000 заявлений, связанных с предоставлением пособий на иждивенцев, за период, охватывающий три последних года. По состоянию на конец июля 1994 года продления своих контрактов ожидали 1515 сотрудников. К концу ноября их число было сокращено до 247, и во многих случаях потребовались консультации между департаментами, направлявшими сотрудников в миссии по поддержанию мира, и Отделом управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира.

12. Пришлось разработать новые стратегии и радикальным образом изменить процедуры, в том числе расширить делегирование полномочий благодаря возможностям наблюдения и контроля, которые обеспечивает ИМИС, для урегулирования этой ситуации, которая серьезно затрудняет любую организацию надлежащего управления ресурсами. В процессе внедрения системы выяснилось, что в кадровых данных Организации и в данных о заработной плате содержатся тысячи расхождений. Одна из новых процедур устанавливает для всех департаментов жесткие сроки для обеспечения того, чтобы все работающие сотрудники имели действительный контракт и занимали действительную должность, для того чтобы они могли продолжать получение заработной платы после 31 декабря 1994 года. Начиная с середины октября готовятся ежедневные статистические данные о количестве сотрудников, имеющих истекший контракт или занимающих должность без надлежащего оформления. Такие перечни распространяются почти во всех областях. Кроме того, проверена и введена в ИМИС вся информация об иждивенцах – впервые за многие годы эта работа завершена до окончания года.

13. Как указывается в шестом докладе о ходе работы, программное обеспечение для второй очереди подготовлено и готово к установке.

Третья очередь (Финансы, закупки и поездки)

14. Третья очередь будет введена в действие в последнем квартале 1995 года вместо второго квартала 1995 года. Летом было отложено испытание этой очереди, поскольку стало очевидно, что необходимо внести изменения. Испытания возобновились в октябре. И в этом случае задержка не повлияет на общие сроки завершения проекта. Большая часть дополнительного персонала, выделенного на осуществление проекта в финансовой области, была обеспечена к концу сентября, таким образом, Организация может провести очень подробные обследования пользователей в целях обеспечения того, чтобы система отвечала требованиям, предъявляемым в связи с выполнением соответствующих функций. Испытание и анализ системы проводятся одновременно, что позволяет определить требуемые изменения, необходимость в которых обычно выявляется после введения в действие. Этот процесс имеет особо важное значение в финансовой области для обеспечения того,

чтобы финансовые операции обрабатывались на своевременной основе и чтобы проводка этих операций делалась правильно. Чрезвычайно важно, чтобы третья очередь была введена в действие к концу 1995 года, так как задержка может отрицательно сказаться на закрытии счетов за двухгодичный период.

Четвертая очередь (Заработная плата)

15. Введение в действие четвертой очереди, для чего требуется, чтобы была введена третья очередь, было перенесено с последнего квартала 1995 года на 1 января 1996 года. Задержки или какие-либо серьезные трудности в этой области не ожидаются.

Отделения вне Центральных учреждений

16. Ожидается, что в отделениях вне Центральных учреждений первые две очереди будут введены в действие по графику, причем во второй половине 1995 года система будет установлена по крайней мере в трех местах службы. Началось осуществление миссий по проведению обследований, которые будут завершены по графику. Предпринимаются усилия по очистке данных перед установкой, с тем чтобы избежать проблем, которые возникли в Центральных учреждениях.

IV. СМЕТА РАСХОДОВ

17. В разделах V и VI шестого доклада о ходе работы содержится подробная информация о смете расходов. Эта смета была проанализирована Комиссией ревизоров, и их замечания были учтены. Комиссия ревизоров указала на то, что расходы на услуги по контрактам занижены примерно на 1,6 млн. долл. США. Этот вопрос будет изучен и рассмотрен в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов. Кроме того, Комиссия сообщила о том, что после завершения обследований в отделениях вне Центральных учреждений могут возникнуть дополнительные потребности, главным образом во временном персонале общего назначения и услугах по контрактам.

18. Комиссия рекомендовала также, чтобы часть деятельности, о которой говорится в шестом докладе о ходе работы и которая, несомненно, необходима, осуществлялась собственными силами. Это относится к услугам по разработке, предоставляемым по контрактам, и к деятельности по техническому обслуживанию. Изучается вопрос о том, в какой степени эта деятельность может быть осуществлена штатными сотрудниками, если для выполнения их постоянных функций будут набраны временные сотрудники, или путем набора новых сотрудников. Этот переход первоначально будет осуществляться медленно, поскольку вновь назначенным сотрудникам необходимо будет пройти профессиональную подготовку, и в связи с этим нынешняя смета на 1995 год не изменится.

19. Комиссия ревизоров настоятельно рекомендовала также, чтобы Организация шире использовала внутренние кадровые ресурсы для профессиональной подготовки, учитывая тот факт, что смета была составлена исходя из худшего варианта, а именно из того, что внутренних кадровых ресурсов для этого иметься не будет. Разрабатываются планы использования в 1995 году квалифицированных сотрудников в качестве инструкторов в отделениях вне Центральных учреждений и использования ряда временных сотрудников, набранных для обеспечения введения в действие третьей очереди, для профессиональной подготовки персонала по эксплуатации третьей и четвертой очередей в Центральных учреждениях. Seriously рассматривается вопрос о командировании персонала из отделений вне Центральных учреждений для прохождения профессиональной подготовки в течение следующего двухгодичного периода. Таким сотрудникам необходимо будет пройти профессиональную подготовку в Центральных учреждениях, при этом, возможно, на

период их отсутствия потребуется обеспечить их замену. Это, тем не менее, позволит Организации создать большую группу хорошо подготовленных пользователей, которые после введения системы в действие смогут консультировать других сотрудников.

V. ПОТРЕБНОСТИ В РЕСУРСАХ НА 1994-1995 ГОДЫ

20. В шестом докладе о ходе работы Генеральный секретарь проинформировал Генеральную Ассамблею о том, что чистые сметные дополнительные потребности в ресурсах на 1994-1995 годы составляют 7 337 200 долл. США, из которых 2 872 800 долл. США предназначаются на техническое обслуживание (A/C.5/48/12/Add.1, пункт 60). После этого Комиссия ревизоров подтвердила, что эта смета является в целом обоснованной, хотя можно предположить, что в ходе осуществления проекта потребуется внести дополнительные коррективы. С учетом накопленного на данный момент опыта Генеральный секретарь считает, что смета, хотя и составлена на широкой основе, сохраняет свою актуальность, и он не предлагает вносить в нее на данном этапе каких-либо изменений. В связи с этим Генеральный секретарь испрашивает дополнительные ассигнования в размере 7 337 200 долл. США на покрытие всей суммы чистого увеличения стоимости проекта.

VI. РЕЗЕРВНЫЙ ФОНД

21. Как известно, в соответствии с процедурой, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/213, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, не предусмотренных в бюджете по программам. В соответствии с этой процедурой в случае возникновения дополнительных расходов в связи с предлагаемой деятельностью, которые превышают наличные ресурсы резервного фонда, такая деятельность может быть осуществлена только путем передачи ресурсов из областей, имеющих второстепенное значение, или внесения изменений в запланированные мероприятия. В противном случае такая дополнительная деятельность должна переноситься на более поздний двухгодичный период. Сводное заявление обо всех последствиях для бюджета по программам и пересмотренная смета будут представлены Ассамблее к концу ее нынешней сессии.

22. Для обеспечения финансирования деятельности, предлагаемой по разделу 29 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов, прекратить, отложить, сократить или изменить какие-либо мероприятия не предлагается. Если средств для покрытия необходимых расходов в резервном фонде не окажется, осуществление упомянутой деятельности придется отложить, как предусмотрено в критериях использования резервного фонда, принятых Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 42/211.
